

Keltische talen en culturen: De stand van zaken

In november 2005 hadden wij een gesprek met Peter Schrijver, destijds de nieuwe hoogleraar Keltisch aan de universiteit van Utrecht. Inmiddels zijn we alweer drie jaar verder en is het hoog tijd de balans op te maken. Hoe staat het ervoor met de opleiding Keltische talen en culturen? Peter Schrijver, hoogleraar, Ranke de Vries, docente, Karianne Lemmen, docente, en een aantal studenten doen hun verhaal.



▲ Peter Schrijver. Foto: Kees Ampt.

Interview Peter Schrijver

Hoe vindt u dat het ervoor staat met de opleiding Keltisch?

De opleiding is inmiddels stevig verankerd in de Faculteit Geesteswetenschappen. Dit jaar nemen voor het eerst studenten Keltisch deel aan het prestigieuze programma van de Onderzoeksmaster Middeleeuwen; de eerste buitenlandse studenten komen gericht naar Utrecht om Keltische vakken te doen en samenwerking met Oxford en Cambridge leidt tot de eerste concrete resultaten. De instroom van eerstejaars blijft met gemiddeld vijftien per jaar relatief hoog en de uitval gering, ondanks een niveauverhoging van een aantal vakken. De staf bestaat nu uit vier mensen, waarvan drie met een vaste aanstelling. Dat laat zien dat de universiteit het vak serieus neemt. Ik kan dus niet ontevreden zijn.

Wat voor soort vakken worden er momenteel gegeven? U wou meer aandacht schenken aan middeleeuws Bretons en Cornish; hoe staat dit ervoor?

Er worden momenteel ongeveer 25 vakken gegeven die een groot deel van het scala afdekken: taalverwerving van middeleeuwse en moderne Keltische talen, middeleeuwse literatuur, geschiedenis en historische taalkunde. Modern Bretons zit in de bachelor en middeleeuws Bretons is onderdeel van het masterprogramma. Dit jaar gaan we van start met een lectoraat Modern Iers, dat de Ierse overheid ons heeft toegekend. Daarmee kunnen we een volwaardige taalverwerving Modern Iers gaan opzetten.

Een aantal jaren geleden moest je als student echt kiezen tussen taal- en letterkunde. Is deze tweedeling nog steeds zo sterk?

Nee hoor. Bij Keltisch zijn taal- en letterkunde nauw met elkaar verbonden. Je kunt een middeleeuwse tekst niet begrijpen als je niet precies de taal waarin die tekst is geschreven kent. En omgekeerd kun je de taal niet begrijpen zonder kennis van de bronteksten. Ik verwacht van studenten dat ze zich zowel taalkundig als cultuurkundig bekwamen. Voor een specialisatie Keltische literatuur-in-vertaling is bij mij geen plaats. Wie dat wil, leest maar een boekje in zijn vrije tijd.

Is er nog sprake van dat het International Celtic Congress naar Utrecht komt?

Er werd een beetje aan me getrokken om daar serieus over na te denken. Ik denk er dan ook serieus over na.

Hoe staat het met onderzoek en artikelen uit de Nederlandse hoek?

Ranke de Vries, een van onze vaste medewerkers, is vorig jaar gepromoveerd op een middeleeuws Ierse tekstuitgave. Micheál Ó Flaithearta, die vorig jaar ons team is komen versterken, publiceert op het gebied van Ierse taal- en cultuurgeschiedenis. En ikzelf publiceer met name over taalverandering en -contact in West-Europa. Onze nieuwste aanwinst is Karianne Lemmen, die werkt aan een proefschrift over de datering van Oudwelshe literatuur.